



ZF Friedrichshafen AG, 91275 Auerbach

Firma Magna PT S.p.A.
Alessio Giusto
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

Delivery Note

our Delivery/Date : 55400156 / Jun 28, 2023
Delivery date : Jun 29, 2023
your Reference no.: 6059766096 / Dec 7, 2022
Order no. : 6821836 / Jan 13, 2023
Customer no. : 120036
your Contact person : Natalia Alexandrov
Dock / gate : 499
Contact person : Annina Reitner

Terms of Delivery : DAP Modugno
Weights (gross/net) - Volume - Selections
Gross weight 65 KG Net weight 55 KG
Volume 0.136 M3
GT-13575 | VGSi
LN: 10306843

120345795
5012782323

Item	Material Description	Quantity	Weight
000240	X00-02-13575	11 PC	55 KG

MHEV Inverterboard

376251

Customer article no : A7249000400
8F-eDCT Charge ECI
Inverterboard Firma ZF Friedrichshafen AG
Unser Angebot vom 11.10.2022

KEM-Nr.: PAM74321
Projekt: D7243
Baulos: QG3

Sachnummer Magna: M0152871

DMC:
100090138152317300003002001011000000
100090138152317300012002001011000000
100090138152317300006002001011000000
100090138152316400029002001011000000
100090138152317300017002001011000000
100090138152317300022002001011000000
100090138152317300014002001011000000
100090138152317300002002001011000000
100090138152317300004002001011000000

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Br)

29 GIU 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Heinrich Hiesinger
Vorstand: Dr. Holger Klein (Vorsitzend/CEO), Dr. Martin Fischer,
Michael Frick, Sabine Jaskula, Dr. Peter Laier, Stephan von Schuckmann
Sitz: Friedrichshafen · Handelsregister: Amtsgericht Ulm HRB 630206
USt-IdNr.: DE 145374180 · Steuer-Nr.: 61021/00924 · Bankverbindungen:
Deutsche Bank Nürnberg (BLZ 760 700 12) 881530000 / IBAN DE92 7607 0012 0881 5300 00
SWIFT-DEUTDEMM760
www.zf.com

Rechnungsanschrift Lieferant: ZF Friedrichshafen AG
E-Auerbach (DE)
91275 Auerbach
Deutschland
Telefon +49 9643 18-0
Fax +49 9643 18-1262
Werkanschrift: ZF Friedrichshafen AG
E-Auerbach (DE)
Graf-Zeppelin-Straße 1
91275 Auerbach
Deutschland
Telefon +49 9643 18-0
Fax +49 9643 18-1262



Firma Magna PT S.p.A.
Alessio Giusto
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALY

Doc. no. / Date
55400156 / Jun 29, 2023

Page 2 of 2

Item	Material Description	Quantity	Weight
	100090138152317300001002001011000000		
	100090138152317300005002001011000000		
	Shipp. unit	Quantity	Lot
	504740937	11	
	This item is subject to export control requirements. Classification: - EU Dual-Use List; 3A225		
900001	91.219.771	1 PC	10 KG
	One Way palett not stackable		

We supply to our general terms of delivery and terms of payment.
~~The agreed terms of delivery are subject to Incoterms 2010.~~

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Dr. Heinrich Hiesinger
Vorstand: Dr. Holger Klein (Vorsitzend/CEO), Dr. Martin Fischer,
Michael Frick, Sabina Jaskula, Dr. Peter Leier, Stephan von Schuckmann
Sitz: Friedrichshafen · Handelsregistereintrag Amtsgericht Ulm HRB 630206
USt-IdNr.: DE 145374180 · Steuer-Nr.: 61021/00924 · Bankverbindungen:
Deutsche Bank Nürnberg (BLZ 760 700 12) 881530000 IBAN DE82 7607 0012 0881 5300 00
SWIFT-DEUTDEMM760
www.zf.com

Rechnungsanschrift Lieferant: ZF Friedrichshafen AG
E-Auerbach (DE)
91275 Auerbach
Deutschland
Telefon +49 9643 18-0
Fax +49 9643 18-1262

Werksanschrift: ZF Friedrichshafen AG
E-Auerbach (DE)
Graf-Zeppelin-Straße 1
91275 Auerbach
Deutschland
Telefon +49 9643 18-0
Fax +49 9643 18-1262

Transportnummer 73156748

Tr. Dispostelle 6108 ZF EE Auerbach

VA: 01 LKW Sped.: 67260 Logistream International SRL
Lieferschrift: Firma Magna PT S.p.A. VTRIK-STRASSE 70026 Modugno

Gesamtgewicht: 65,00 Anzahl Behälter: 00001

St	Behälter	Lagerfach	Erfassungsdatum	Menge	Bezeichnung	Bruttogew.	Nettogew.
----	----------	-----------	-----------------	-------	-------------	------------	-----------

00	91.219.771	504740937			EINWEG-PAI Nicht stapelbar	65	55
	X00-02-13575	55400156	28.06.2023	14:38:33	11 ST MHEV Inverterboard		

1) Sender/Supplier 2) Supplier ID

ZF Friedrichshafen AG
Graf-Zeppelin-Straße 1
DE 91275 Auerbach

5) Loading Point

8) Shipment No. 73156748

11) Receiver 12) SH-No. 120036 6108
SP-No. 13611

Firma Magna PT S.p.A. Alessio Giusto

Via dei Ciclamini 4
IT 70026 Modugno

14) Delivery / Unloading Point 499

3) Shipping Order No.

4) No.Shipper - Dest.Vendor

SHIPPING ORDER

6) Date Jun 28, 2023 7) REF.-NO.

9) Carrier 10) Carrier-ID

Logistream International SRL

Str. Ștefan Cel Mare 193
RO 550321 Sibiu
+4951018159542

13) Bordereau/Freight List No.

15) Note of shipper for dest. vendor

16) Arrival Date Jun 29, 2023 17) Arrival Time

Plant: 6108 Annina Reitner

18) Ref. No.	19) No.	20) Packing	21) PF	22) Contents	23) Load Unit Weight KG	24) Gross Weight KG
55400156	001		0	A7249000400	10	65

25) Total: 0001 26) Volume CDM/Max.Meter TOTALS: 27) 10 28) 65

29) Goods have been properly loaded and secured by the driver.

30) Prepaym.Frght
DAP Modugno

31) Inv.Val.F.SVS/RVS

32) To be cov. up to

33) Enclosures
EDI Shipping List / Delivery Notes

34) Customer Order No.: 6059766096

35) Account
Assignment:

36) Licence Plate:

37) Truck Code

38) Mode of Transport: Truck

39) Settlem. Key:

40) Acknowl.mnt of Recpt/Shlp-To:

Shipment was received completely and in proper state

41) Drivers acknowledgement
Shipment was taken over completely and in secure state.

Company Stamp / Signature

42) Shipment Contains

Replaced:

Euro Pallets
Euro-Grid Pall.

Euro Pall.
Euro Grid

Date Time Signature

43) The general German vendor conditions apply (ADSP).

8) Shipment No.

13) Bordereau/Freight List No.



SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) ZF Friedrichshafen AG Electronic Systems Versand Auerbach 28. Iunie 2023	LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT <div style="text-align: right;"></div>
2 Destinatari (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DELI LICALINI 1 IT - 10200 - MODUGNO	16 Transportator (nume, adresă, țară) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) CARGOVIL S.R.L. RO34917106 • J05/1354/2015 Oradea, Bihor, România e-mail: cargovilsrl@gmail.com tel.: +40 755 608 076
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (localitatea-țară, data) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land, Datum) IT - 70020 - MODUGNO	Autovehicul: marca _____ Tone _____ Număr circulație _____ Echipaj 1 _____ 2 _____
4 Locul și data încărcării (localitatea-țară, data) Ort und Tag der Uebernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) 28. Iunie 2023	17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente Versand bestätigt Schmidt Marco	18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke	8 Mod de ambalare Art der Verpackung	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes	10 Nr. statistic Statistiknummer	11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg	12 Cubaj, m ³ Umfang in m ³
<div style="font-size: 2em; font-weight: bold; opacity: 0.5;">CARGO</div> <div style="font-size: 3em; font-weight: bold; opacity: 0.5;">M S R L</div> <div style="font-size: 1.5em; font-weight: bold; opacity: 0.5;">transport express</div>						

Clasa Klasse	Cifra Ziffer	Litera Buchstabe	(ADR*)
-----------------	-----------------	---------------------	--------

13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen																																								
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">20</th> <th style="width: 25%;">De plată de către Zu zahlen vom</th> <th style="width: 25%;">Expeditor Absender</th> <th style="width: 25%;">Valută Währung</th> <th style="width: 25%;">Destinatari Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Preț transport Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductii Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Soli Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sporuri Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Accesorii Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Diverse Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20	De plată de către Zu zahlen vom	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatari Empfänger	Preț transport Fracht					Reductii Ermäßigungen					Soli Zwischensumme					Sporuri Zuschläge					Accesorii Nebengebühren					Diverse Sonstiges					Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme				
20	De plată de către Zu zahlen vom	Expeditor Absender	Valută Währung	Destinatari Empfänger																																					
Preț transport Fracht																																									
Reductii Ermäßigungen																																									
Soli Zwischensumme																																									
Sporuri Zuschläge																																									
Accesorii Nebengebühren																																									
Diverse Sonstiges																																									
Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme																																									

21 Încheiat la Ausgefertigt in ZF Friedrichshafen AG Electronic Systems Versand Auerbach 28. Iunie 2023	15 Rambursare Rückerstattung CARGOVIL S.R.L. Modugno (BA)
---	---

22 Expeditor ZF Friedrichshafen AG Electronic Systems Versand Auerbach 28. Iunie 2023	23 Transportator S.C. CARGOVIL S.R.L. RO34917106 J 5/1354/2015 Oradea-Bihor-România	24 Recepția mărfii Gut empfangen 29 GIU 2023 "Recepție conțineră și cantitate" "Empfangen mit Container und Menge"
--	--	---

Rubricile încadrate cu linii grișee trebuie completate de transportator. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

Inclusiv și
einschließlich

De completat pe răspunderea expeditorului.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

* În cazul nenținerii unor mărfuri periculoase, pe ultima linie din rubrica codaj: clasă, cifră și literă. Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen angaben Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: Die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.